



ILLUMINAZIONI

PORTOGRUARO - VENEZIA

21 AGOSTO - 14 SETTEMBRE 2018

“Ho teso corde da campanile a campanile; ghirlande da finestra a finestra; catene d’oro da stella a stella, e danzo”.

A. Rimbaud

Il progetto del Festival di Portogruaro 2018 è incentrato sulla capacità di visione della musica. Testi poetici o letterari, repertori iconografici di ogni tipo hanno, nel tempo, spinto i compositori a misurarsi con la potenza dell’immagine o della parola.

Al di là dei confini dell’Opera, del Drama Musicale o del Lied, è nella musica strumentale che si genera talvolta un più sfumato e seducente legame con l’universo della visione. La musica si fa qui immagine o racconto. In alcuni casi il gioco è basato su regole chiare, soprattutto entro i confini della cosiddetta musica a programma, mentre altre volte prende forme più sfuggenti e seduttive, nel momento in cui cessa di porsi su un piano descrittivo per varcare la soglia dell’evocazione o del simbolo.

Uno degli ambiti più suggestivi dell’intera storia della musica è senz’altro quello del Poema sinfonico, fortunatissima forma orchestrale che con prepotenza si impone a partire dall’Ottocento, con la pretesa di sostituirsi all’antica forma della Sinfonia. La pittura musicale dei Quadri Mussorgskiani, il Cervantes e il Molière trasfigurati nei poemi Strausiani, il Liszt dei Preludi ispirati da Lamartine, sono solo alcuni dei momenti che trovano un seguito nell’esperienza dei Pini respighiani, nel *Prélude à l’après midi d’un faune* o nei sontuosi *Miroirs* raveliani.

L’incontro fatale con l’immagine e con la parola poetica si sposta poi inesorabilmente al pianoforte o all’ambito della musica da camera, uscendo dal contesto prezioso del *Musizieren* domestico per affacciarsi, come l’uomo perennemente raffigurato di spalle di Caspar David Friedrich verso ben più ambiziosi paesaggi. Il limite angusto è spesso superato attraverso il significato extramusicale, l’ispirazione letteraria o la visione.

Ecco quindi che la musica da camera si popola di figure e paesaggi, fiabe e racconti. Dall’astratta purezza del suono vediamo finalmente sorgere le Valli d’Obermann, le Cattedrali inghiottite, i Sentieri di rovo, le creature hoffmaniane, la Lega dei compagni di Davide.

Enrico Bronzi, direttore artistico

21|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
martedì
ingresso libero
PENOMBRE
La luce e l'oscurità della musica
Quirino Principe, *relatore*

ingresso
a pagamento
aperitivo
ore 20.30
ORE 21 - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
CONCERTO DI APERTURA
CONTINENTE PROKOF'EV
OTO Orchestra del Teatro Olimpico
Enrico Bronzi, *violoncello solista e direttore*
Musiche di Prokof'ev

22|08 **ORE 21** - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
mercoledì
ingresso
a pagamento
VITA E AMORE DI DONNA
Angelika Kirchschrager, *mezzosoprano*
James Sherlock, *pianoforte*
Musiche di Brahms, Schubert, Schumann

aperitivo
ore 20.30

23|08 **ORE 21** - Concordia Sagittaria, Cattedrale
giovedì
ingresso libero
ROSSINI 150
Amiram Ganz, Eliot Lawson, *violini*
Fabrizio Scilla, *violoncello*, Fanding Deng, *contrabbasso*
Musiche di Rossini

ingresso libero
ORE 21 - Bagnara di Gruarò, Chiesa Parrocchiale
BANDINI CHIACCHIARETTA DUO
Giampaolo Bandini, *chitarra*
Cesare Chiacchiaretta, *bandoneon*
Musiche di Brouwer, Piazzolla, M.D. Pujol, Rapezzi

24|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
venerdì
ingresso libero
CONCERTO DEGLI STUDENTI DELLE MASTERCLASS
Musiche di autori vari

ingresso libero
ORE 21 - Summaga di Portogruaro, Abbazia
ARMONIOSA ENSEMBLE
Stefano Cerrato, *violoncello solo*
Marco Demaria, *violoncello di continuo*
Michele Barchi, *clavicembalo*
Musiche di Graziani

ingresso libero
ORE 21.15 - Bibione, Chiesa Santa Maria Assunta
BASIANI ENSEMBLE
Ensemble Folkloristico del Patriarcato Georgiano
Canto polifonico tradizionale georgiano

25|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
sabato
ingresso libero
PENOMBRE
Il canto polifonico georgiano,
primo "Patrimonio Immateriale dell'Umanità"
Renato Morelli, *relatore*

ingresso libero
ORE 21 - Portogruaro, Duomo Sant'Andrea
BASIANI ENSEMBLE
Ensemble Folkloristico del Patriarcato Georgiano
Canto polifonico tradizionale georgiano

26|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
domenica
ingresso libero
CONCERTO DEGLI STUDENTI DELLE MASTERCLASS
Musiche di autori vari

ingresso libero
ORE 21 - Portogruaro, Chiesa San Luigi
IN RICORDO DI CLAUDIO DESDERI
concerto vocale con Michele Bravin, *pianoforte*
Musiche di autori vari

26|08 **ORE 21** - Pramaggiore, Parco del Mulino di Belfiore
domenica
ingresso libero
CLARTET
Francesco Cristante, *clarinetto soprano, clarinetto piccolo*
Federico Navone, *clarinetto soprano*
Giacomo Cozzi, *clarinetto soprano*
Leonardo Gasparotto, *clarinetto soprano, clarinetto basso*
Musiche di Connesson, Farkas, Ferneyhough, Gershwin,
Grundman, Harvey, Mendelssohn, Piazzolla, Bartholdy, Tomasi
(in collaborazione con Associazione Progetto Musica)

27|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
lunedì
ingresso libero
PENOMBRE
J'ai seul la clef de cette parade sauvage:
osservare il mondo, con le parole e con la musica
Giovanni Bietti, *relatore*

ingresso
a pagamento
aperitivo
ore 20.30
ORE 21 - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
ILLUMINAZIONI
Toby Spence, *tenore*
Domenico Orlando, *oboe*
Ensemble d'archi del Festival di Portogruaro:
Ilya Grubert, Amiram Ganz, Ivan Rabaglia, Eliot Lawson, *violini*
Simone Briatore, *viola* - Enrico Bronzi, Stefano Cerrato,
Damiano Scarpa, *violoncelli* - Christine Hoock, *contrabbasso*
Studenti delle masterclass
Musiche di Britten

28|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
martedì
ingresso libero
CONCERTO DEGLI STUDENTI DELLE MASTERCLASS
Musiche di autori vari

ingresso libero
ORE 21 - Caorle, Duomo
RACCONTI
Filippo Gamba, *pianoforte*
Amiram Ganz, Eliot Lawson, *violini*
Simone Briatore, *viola*
Enrico Bronzi, Damiano Scarpa, *violoncelli*
Musiche di Dvořák, Janáček, Lutoslawski

29|08 **ORE 21** - Portogruaro, Chiesa San Luigi
mercoledì
ingresso libero
CONCERTO ACCADEMICO
Vincitore della Borsa di Studio
"Sinclair Ravazzolo" del Rotary Club Portogruaro
Musiche di autori vari

ingresso libero
ORE 21 - San Stino di Livenza, Chiesa del Rosario
Ghenadie Rotari, fisarmonica
Musiche di Haydn, Grieg, Makkonen, Rameau, Rojac

30|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
giovedì
ingresso libero
PENOMBRE
Dialogo con Gianluca Cascioli, compositore
e interprete: una figura che ritorna?
Gianluca Cascioli, *relatore*
con la partecipazione di Enrico Bronzi

ingresso
a pagamento
aperitivo
ore 20.30
ORE 21 - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
OPTER ENSEMBLE
Guglielmo Pellarin, *cornò*
Francesco Lovato, *violino*
Federico Lovato, *pianoforte*
Musiche di Brahms, Cascioli, R. Strauss

31|08 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
venerdì
ingresso libero
CONCERTO DEGLI STUDENTI DELLE MASTERCLASS
Musiche di autori vari

31|08 **ORE 21** - Portogruaro, Chiesa San Luigi
CONCERTO ACCADEMICO
Vincitori delle Borse di Studio Lions Club 2018
Musiche di autori vari

venerdì
ingresso libero

ingresso libero

ORE 21 - San Donà di Piave, Teatro Astra
SCHUMANN ABEND
Guglielmo Pellarin, *cornò*
Simone Briatore, *viola*
Enrico Bronzi, Luca Magariello, *violoncelli*
Cecilia Novarino, Francesca Sperandio, *pianoforti*
Musiche di Schumann



01|09 **ORE 18** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
CONCERTO DEGLI STUDENTI DELLE MASTERCLASS
Musiche di autori vari

sabato
ingresso libero

ingresso
a pagamento

ORE 21 - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
GIANLUCA CASCIOLI
pianoforte
Musiche di Beethoven, Busoni, Cascioli, Chopin, Colla

02|09 **ORE 21** - Portogruaro, Piazza della Repubblica
DUO GANSCH & BREINSCHMID
Thomas Gansch, *tromba, voce*
Georg Breinschmid, *contrabbasso, voce*
In programma standard jazz, pezzi virtuosistici, brani di "sapore alpino", canzoni viennesi e composizioni originali

domenica
ingresso libero

03|09 **ORE 21** - Portogruaro, Municipio, Sala Consiliare
TRIO KANON
Diego Maccagnola, *pianoforte*
Lena Yokoyama, *violino*
Alessandro Copia, *violoncello*
Musiche di Colla, Pagotto, Ravel

lunedì
ingresso libero

04|09 **ORE 21** - Lugugnana di Portogruaro, Chiesa Santa Maria
CONCERTO ACCADEMICO
Marco Borghetto, *pianoforte*
Daniele e Luciano Boidi, *pianoforte a 4 mani*
Musiche di Brahms, Chopin, Debussy, Liszt, Mozart, Schumann

martedì
ingresso libero

ingresso libero

ORE 21 - Ceggia, Villa Marcello Loredan Franchin
QUARTETTO NOÛS
Tiziano Baviera, Alberto Franchin, *violini*
Sara Dambruoso, *viola*
Tommaso Tesini, *violoncello*
Musiche di Beethoven, Boccherini, Schubert

05|09 **ORE 21** - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
TRIO DI PARMA
Alberto Miodini, *pianoforte*
Ivan Rabaglia, *violino*
Enrico Bronzi, *violoncello*
Musiche di Cascioli, Liszt, Schumann, Wellesz

mercoledì
ingresso
a pagamento

aperitivo
ore 20.30

06|09 **ORE 21** - Biverone di San Stino di Livenza, Villa Correr Agazzi
DUO SANZIN - MERCELLI
Nicoletta Sanzin, *arpa*
Massimo Mercelli, *flauto*
Musiche di J.S. Bach, C.Ph.E Bach, Debussy, Rossini, Rota, R. Shankar

giovedì
ingresso libero

07|09 **ORE 21** - Concordia Sagittaria, Area archeologica,
Basilica Paleocristiana
Fabrizio Scilla, violoncello
Musiche di Bach, Penderecki

venerdì
ingresso libero

08|09 **ORE 18** - Portogruaro, Collegio Marconi, Sala Colonne
PENOMBRE
Luigi Nono e il cinema. Un'arte di lotta e fedele alla realtà
Roberto Calabretto, *relatore*

sabato
ingresso libero

ORE 21 - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
ALESSANDRO TAVERNA
pianoforte
Musiche di Chopin, Debussy, Ravel, Schumann

ingresso
a pagamento

aperitivo
ore 20.30

09|09 **ORE 18** - Portogruaro, Chiesa San Giovanni
Giornate della Scuola di Musica di Portogruaro
"Ancor che col partire"
Concerto del Laboratorio di musica antica della Fondazione Musicale Santa Cecilia: Walter Testolin, Massimo Lonardi, Alberto Rasi, Stefano Bet, direzione artistica
Musiche di Aleotti, Banchieri, Cazzati, Di Lasso, Gabrieli, Falconieri, Kapsberger, Marini, Monteverdi, Van Eyck

domenica
ingresso libero

10|09 **ORE 21** - Concordia Sagittaria, Chiesa Madonna Tavella
Giornate della Scuola di Musica di Portogruaro
Giovanni Tagliente, *pianoforte*
Vincitore Borsa di Studio "Amici di Concordia"
Federico Pellaschiar, *violoncello*
Musiche di Beethoven, Brahms, Martinù

lunedì
ingresso libero

11|09 **ORE 21** - Giussago di Portogruaro, Chiesa Parrocchiale
Marko Derikrava, clarinetto
Ferdinando Mussutto, pianoforte
Musiche di Poulenc, Sancan, Schumann, Štatkíć, Stravinskij
(In collaborazione con il Festival Nei Suoni dei Luoghi)

martedì
ingresso libero

12|09 **ORE 21** - Portogruaro, Chiesa San Luigi
Giornate della Scuola di Musica di Portogruaro
Vincitrici delle Borse di Studio Soroptimist Club San Donà di Piave - Portogruaro
Musiche di autori vari

mercoledì
ingresso libero

13|09 **ORE 21** - Portogruaro, Chiesa San Luigi
CONCERTO ACCADEMICO
Vincenzo Furio, *pianoforte*
Vincitore Borsa di Studio "Paola Camponogara"
dell'Associazione Amici della Scuola di Musica
"Santa Cecilia" di Portogruaro
Musiche di Gubajdulina, Prokof'ev, Schubert, Skrjabin

giovedì
ingresso libero

14|09 **ORE 21** - Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo
CONCERTO FINALE
ORT - ORCHESTRA DELLA TOSCANA
Francesca Deگو, *violino*
Enrico Bronzi, *direttore*
Musiche di Beethoven, Mozart

venerdì
ingresso
a pagamento

aperitivo
ore 20.30

ORARI BIGLIETTERIA / BOX OFFICE OPENING HOURS

Presso il Teatro Comunale Luigi Russolo (Piazza Marconi)

Dal lunedì al venerdì / *from Monday to Friday*

dalle 11.00 alle 12.30 - dalle 18.00 alle 20.00

11.00am to 12.30am - 6pm to 8pm

- 24/07 > 27/07** vendita abbonamento / *subscription purchase*
dalle 18.00 alle 20.00
6pm to 8pm
- 30/07 > 03/08** vendita "Il mio abbonamento" / *My Carnet subscription*
dalle 18.00 alle 20.00
6pm to 8pm
- 06/08 > 10/08** vendita biglietti singoli / *tickets purchase*
aperta tutti i giorni / *open every day*
dalle 11.00 alle 12.30 - dalle 18.00 alle 20.00
11am to 12.30am - 6pm to 8pm
- 17/08 > 01/09** vendita biglietti singoli / *tickets purchase*
aperta tutti i giorni / *open every day*
dalle 11.00 alle 12.30 - dalle 18.00 alle 20.00
11am to 12.30am - 6pm to 8pm
- 03/09 > 14/09** vendita biglietti singoli / *tickets purchase*
domenica chiuso / *closed on Sunday*
dalle 18.00 alle 20.00
6pm to 8pm

Nei giorni di spettacolo a pagamento la biglietteria sarà aperta fino alle 21.00 / *On the concerts days the box office will be open until 9pm.*

ABBONAMENTI / SUBSCRIPTION

Intero / *Full* 100,00 €

Ridotto / *Reduced** 85,00 €

Under 30 / *Up to 30 years of age* 65,00 €

Concerti in abbonamento / *Concerts with subscription*

21, 22, 27, 30 agosto / *August - 1, 5, 8, 14 settembre / September*

"IL MIO ABBONAMENTO" / MY CARNET

(carnet con 5 concerti scelti tra gli 8 a pagamento)

Prezzo biglietto singolo / *single ticket price*

21 agosto / *August*

22, 27, 30 agosto / *August*

14 settembre / *September*

1, 5, 8 settembre / *September*

Intero / *Full* 16,00 €

Intero 11,00 €

Ridotto / *Reduced** 15,00 €

Ridotto 10,00 €

Under 30 / *Up to 30 years of age* 11,00 €

Under 30 7,00 €

Si tratta di una formula di acquisto che permette ad ogni spettatore di crearsi un carnet. In questo modo ognuno potrà confezionare un proprio abbonamento scegliendo, a prezzi vantaggiosi, almeno 5 tra tutti i concerti del Festival. / *This is a kind of subscription that consists on buying a personalized carnet: with low price you can choose at least 5 concert of the Festival.*

BIGLIETTI / TICKETS

21 / 08 22, 27, 30 / 08

14 / 09 1, 5, 8 / 09

Intero / *Full*

20,00 € 15,00 €

Ridotto / *Reduced**

18,00 € 13,00 €

Under 30 / *Up to 30 years of age*

14,00 € 9,00 €

Allievi / *Pupils***

5,00 € 5,00 €

* Genitori degli allievi della Scuola di Musica Santa Cecilia, iscritti all'Associazione "Amici Scuola di Musica Santa Cecilia", carta d'argento, militari di bassa forza, associazioni partner / *Parents of pupils of the School of Music Santa Cecilia, Senior citizens, Military rank and file, partners*

** Allievi delle Masterclass, della Scuola di Musica e dei Conservatori convenzionati / *Students of Masterclass, School of Music "Santa Cecilia", Partner Conservatories*

Biglietteria online / *Online Box Office*

www.festivalportogruaro.it

www.vivaticket.it - Charta s.r.l.

call center: 892 234 / +39 0545 915000



TEATRO COMUNALE
Russolo



CITTÀ DI
PORTOGRUARO



CITTÀ METROPOLITANA
DI VENEZIA

REGIONE DEL VENETO

Main sponsors

Santa Margherita
GRUPPO VINICOLO



FONDAZIONE DI
VENEZIA



FONDAZIONE DI CONCORCHIA
SANTO STEFANO

Adriatico

Intrapresa srl

Sponsors



Generali
Agenzia di Portogruaro
Agenzia di Portogruaro San Niccolò
Borghesani, Dal Toso & Debonato s.n.c.

LTA LIVENZA
TAGLIAMENTO
ACQUE

ASVO
Insieme per l'ambiente

alysen

Sponsors tecnici



FLS LVA
FONDAZIONE
COLLEGGIO
MARCONI

FAZIOLI



si ringraziamo

Lions Club Portogruaro

Rotary International – Distretto 2060 – Club di Portogruaro

Soroptimist Club di San Donà di Piave e di Portogruaro

Podere Santa Lucia – Monte San Vito (Ancona)

Associazione Amici della Scuola di Musica Santa Cecilia

Associazione Amici di Concordia

Famiglia Mario Durante

Famiglia Guido Impallomeni

e inoltre

Agenzia Lampo | Anese s.r.l. | Agricola Nuova Annia | DI.AL. Bevande

Flli Demo Costruzioni s.r.l. | Lav-In s.r.l. | Lira Viaggi | Motorclass s.r.l.

Portogruaro Interporto s.p.a. | Prefabbricati Ferrocostruzioni s.r.l.

in collaborazione con le Amministrazioni Comunali di

Caorle

Ceggia

Concordia Sagittaria

Gruaro

Pramaggiore

San Donà di Piave

San Michele al Tagliamento

San Stino di Livenza

Albo Sostenitori Ordinari

della Fondazione Musicale Santa Cecilia di Portogruaro

Loris Flaborea

Eredi Pietro Marzotto

Orlando Mulato

Luigi Stanchina

L'organizzazione si riserva di apportare variazioni al programma per eventuali esigenze tecniche / *The organisation reserves the right to modify the programme as a result of operational requirements.*

Fondazione Musicale Santa Cecilia

Corso Martiri della Libertà 14 - 30026 Portogruaro (VE) - ITALIA

tel. +39 (0)421 270069

fax +39 (0)421 273878

www.festivalportogruaro.it

